



**EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME**

**Briselē, 2011. gada 23. februārī (25.02)  
(OR. en, es)**

**5916/1/08  
REV 1**

**CRIMORG 24  
ENFOPOL 27  
COMIX 86  
ENFOCUSTOM 18**

**PAVADVĒSTULE**

---

Sūtītājs:	<i>Antonio Sierras Sánchez</i> kungs, iekšlietu padomnieks, Spānijas Karalistes Pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā
Saņemšanas datums:	2011. gada 22. februāris
Saņēmējs:	<i>Ivan BIZJAK</i> kungs, ģenerāldirektors, Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariāts, H ģenerāldirektorāts

---

Temats:	Padomes Pamatlēmums 2006/960/TI (2006. gada 18. decembris) par Eiropas Savienības dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu informācijas un izlūkdatu apmaiņas vienkāršošanu – īstenošana Spānijas deklarācijas saskaņā ar 2. panta a) apakšpunktu un 6. panta 1. punktu
---------	--

---

Godātais priekšsēdētāja kungs!

Pielikumā pievienota Spānijas deklarācija saskaņā ar Padomes Pamatlēmuma 2006/960/TI par Eiropas Savienības dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu informācijas un izlūkdatu apmaiņas vienkāršošanu 2. panta a) apakšpunktu un 6. panta 1. punktu.

(Pieklājības frāze).

(s.) Antonio Sierras Sánchez

**1. Jēdziens "kompetenta tiesībaizsardzības iestāde" attiecas uz šādām iestādēm:**

- Policijas iestādes:
  - Valsts drošības spēki:
    - o *Cuerpo Nacional de Policía* (Valsts policija)
    - o *Guardia Civil* (Civilā gvarde).
  - Autonomo apgabalu policijas dienesti:
    - o *Policía Autónoma Vasca* (Basku autonomā apgabala policija)
    - o *Policía Autónoma Catalana* (Katalonijas autonomā apgabala policija)
    - o *Policía Foral Navarra* (Navarras policija).
- Muitas iestādes:
  - Ekonomikas un finanšu ministrijas pakļautībā – Valsts nodokļu administrācijas aģentūras Muitas un akcīzes nodaļas Muitas novērošanas direktorāta apakšnodaļa.

**2. Kontaktiestāde steidzamos gadījumos:**

- policijas iestādēm:

*CENCI (Centro Nacional de Comunicaciones Internacionales),*  
(Valsts starptautisko komunikāciju centrs)  
Comisaría General de Policía Judicial  
c/ Julián González Segador, 28043 Madrid (España)  
[cenci@dgp.mir.es](mailto:cenci@dgp.mir.es)  
Tālr.: (+34) 915822900  
fakss: (+34) 915822980.
- Saistībā ar Kopienas un valstu muitu noteikumu pārkāpumiem un noziegumiem:

Subdirección General de Operaciones (Operāciju ģenerāldirektorāta apakšnodaļa)  
Dirección Adjunta de Vigilancia Aduanera.  
Avenida del Llano Castellano, 17 -28071 Madrid (España).  
[va.adu@aeat.es](mailto:va.adu@aeat.es); [uco.adu@correo.aeat.es](mailto:uco.adu@correo.aeat.es)  
Tālr.: (+34) 917289830.  
fakss: (+34) 913583417.